

## HOW TO USE



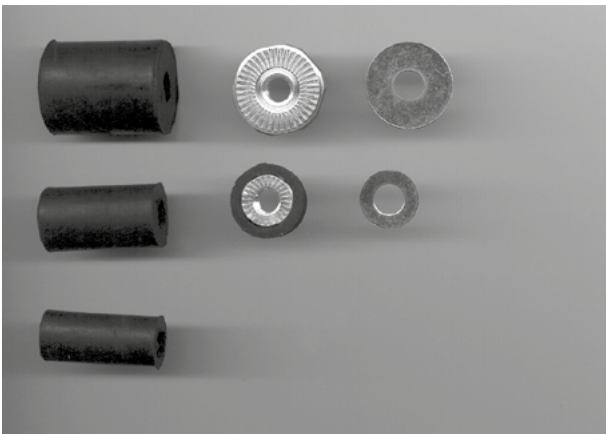
### Ochsenaugen Halogen

Artikel 10-490, 10-491

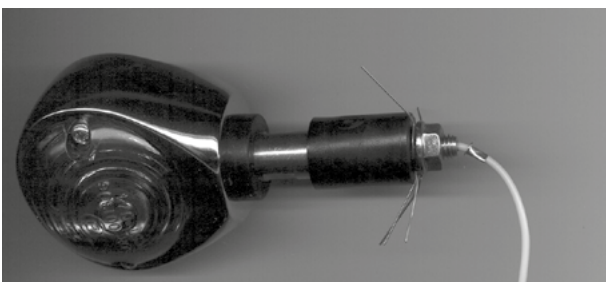
Datum 2015-09-22

Editorial ID 126933

Die Blinker haben eine Befestigung aus einer Gummimuffe, die je nach Innendurchmesser des Lenkers aus den beiliegenden Teilen ausgesucht werden und ggf. gegen die auf dem Blinker angebrachte Buchse ausgetauscht werden muss.



Vor dem Einschrauben des Blinkers ins Lenkerende die Massedrähte unter der Mutter möglichst gleichmäßig verteilen und die Mutter soweit andrehen, dass der Blinker gerade noch in den Lenker eingeschoben werden kann.



Dann wird das Kabel durch den Lenker gezogen und der Blinker in den Lenker bis zum Anschlag eingeschoben. Der Blinker wird durch Drehen im Uhrzeigersinn befestigt. Dadurch wird die Gummimuffe gespannt und die Massedrähte werden korrekt an die Lenkerinnenwand gedrückt. Lackierte oder beschichtete Lenker müssen auf der Innenseite wenigstens soweit blank sein, dass ein guter Massekontakt hergestellt werden kann.



Der Blinker wird so weit festgedreht, dass er richtig fest sitzt und beide Gläser (Streuscheiben) parallel zur Längsachse des Motorrads ausgerichtet werden.

## HOW TO USE



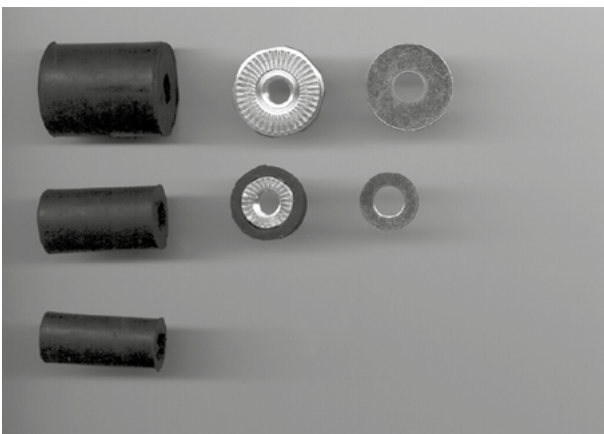
### British Style Turn Signals Halogen

Articles 10-490, 10-491

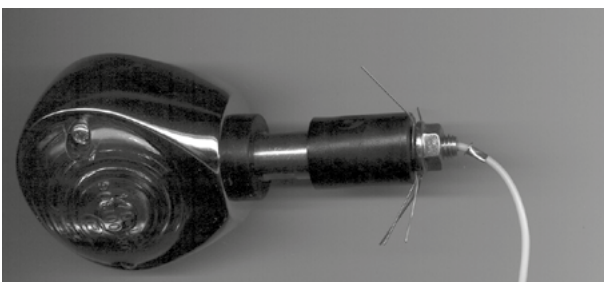
Date 2015-09-22

Editorial ID 126933

The turn signals are mounted in the handlebar ends by means of a rubber sleeve. Choose the appropriate size rubber sleeve from the furnished small parts bag and exchange the already installed one, if needed.



Before you install the turn signal unit into the handlebar, you should try to put the ground strands at an equal distance and tighten the nut so far that the turn signal can be pushed in on apply of light force.



Then pull the wire through the handle bar and push in the turn signal fully. Turn the unit clockwise until it is firmly seated and the ground strands make good contact on the handlebar inner surface. Painted or powdercoated handlebars must have a blank metal surface inside to provide a good ground contact.



The turn signal unit must be seated so that it can't turn or vibrate loose and the two lenses are parallel with the motorcycle longitudinal axis.

DE

EN

ES

FR

IT

## HOW TO USE



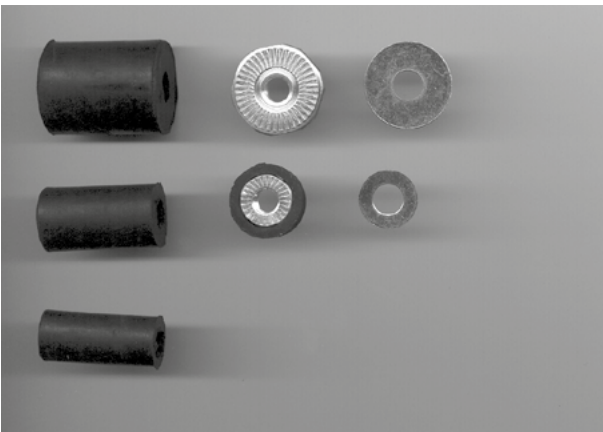
### Intermitentes British Style Halogen

artículos 10-490, 10-491

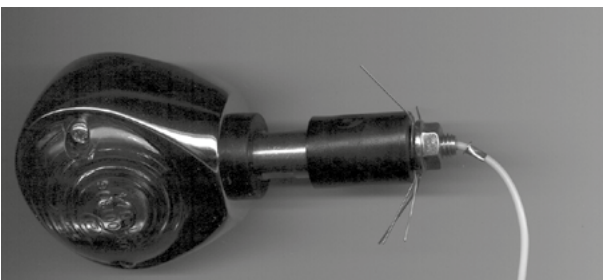
fecha 2015-09-22

Editorial ID 126933

Estos intermitentes se montan en los extremos del manillar mediante manguitos de goma. Debe escoger la medida de manguito correcta de la bolsa de piezas pequeñas y si es necesario, desmontar lo que estuviese montado en el intermitente.



Antes de instalarlo en el manillar, debe colocar los resortes de masa de forma equidistante y apretar un poco la tuerca hasta que el intermitente pueda entrar en su sitio haciendo un poco de fuerza.



Saque los cables por el manillar y presione el intermitente en su sitio. Rosca la unidad hasta que quede firme y los cables de masa hagan buen contacto en el interior del manillar. De los manillares cubiertos en epoxy o pintados tiene que quitar la pintura por lo menos tanto que se haga buen contacto a la masa.



El intermitente ha de quedar fijo, de manera que no pueda girarse o vibrar libre, y las dos lentes han de quedar en sentido vertical y paralelos al eje longitudinal de la moto.

DE

EN

ES

FR

IT

## HOW TO USE



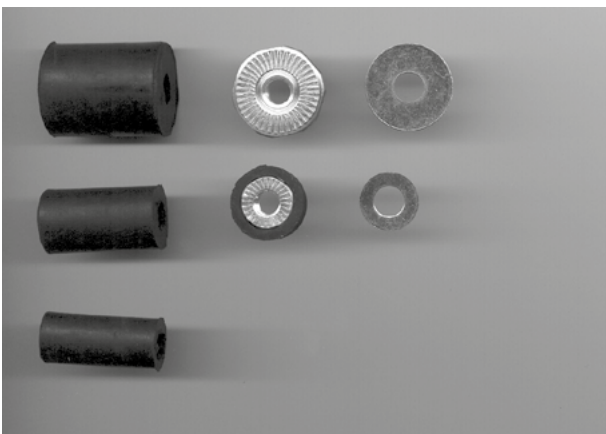
### Clignotants British Style Halogen

articles 10-490, 10-491

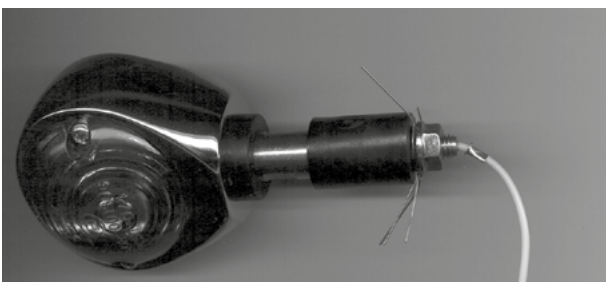
date 2015-09-22

Editorial ID 126933

Les clignotants ont une fixation par manchon en caoutchouc, qui doit être sélectionné selon le diamètre interne du guidon à partir des pièces de fixation fournies et qu'il faut remplacer par la douille installée sur le clignotant.



Avant de visser le clignotant au bout du guidon, les fils de masse doivent être répartis de manière égale sous l'écrou et cet écrou doit être vissé aussi loin, que le clignotant puisse tout juste être poussé jusque dans le guidon.



On tire ensuite le câble à travers le guidon et on pousse le clignotant jusqu'au bout. Le clignotant est fixé en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Ce qui a pour effet de tendre le manchon en caoutchouc et presse les fils de masse contre la paroi interne du guidon. Des guidons peints ou à finition époxy, il faut enlever autant de la couverture de l'intérieur pour faire un bon contact à la masse.



Le clignotant est serré jusqu'à être installé fermement et que les deux optiques soient dirigés de façon parallèle à l'axe longitudinal de la moto.

DE

EN

ES

FR

IT

## HOW TO USE



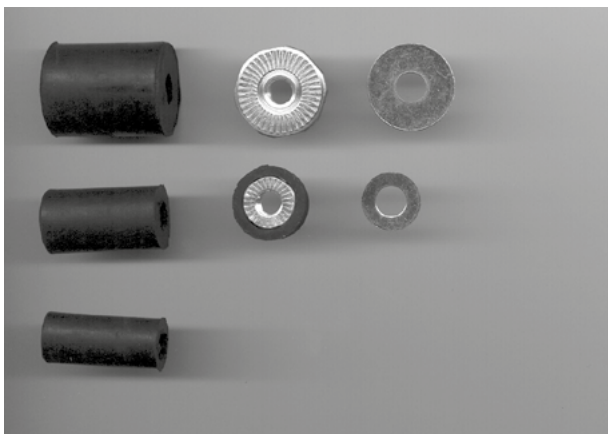
### Frecce British Style Alogene

articoli 10-490, 10-491

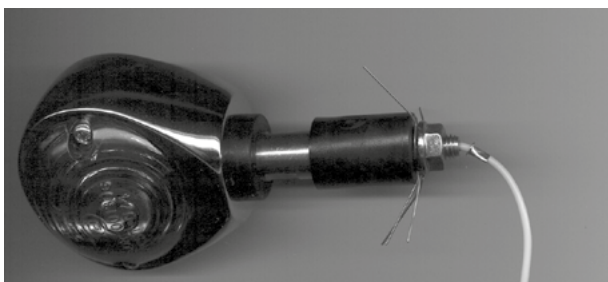
data 2015-09-22

Editorial ID 126933

Le frecce si fissano con un manicotto di gomma che va scelto, secondo il diametro interno del manubrio, fra i componenti di fissaggio allegati e sostituito alla boccola presente sulla freccia.



Prima di avvitare la freccia nella terminazione del manubrio è bene distribuire in modo il più possibile uniforme i cavi di massa sotto il dado (immagine in alto, a destra), e stringere il dado tanto da far entrare appena ancora la freccia nel manubrio.



Poi si fa passare il cavo nel manubrio e si inserisce la freccia nel manubrio fino alla battuta. La freccia si fissa girando in senso orario. In questo modo il manicotto di gomma si tende e i cavi di massa vengono premuti correttamente contro la parete interna del manubrio. Sui manubri verniciati o rivestiti in polvere si ha da rimuovere il rivestimento per fare buon contatto alla massa.



La freccia va stretta tanto da farla stare ben salda e da disporre parallelamente all'asse di lunghezza della moto le due lenti di diffusione.

DE

EN

ES

FR

IT